

港樂
HKPhil

香港管弦樂團
Hong Kong Philharmonic Orchestra

首席贊助 Principal Patron



HK PHIL X TAI KWUN:
CHAMBER MUSIC SERIES

STRINGS ENCOUNTER!

港樂 X 大館：
室樂音樂會系列
再續前弦

場地伙伴
Venue Partner

大館
TAI KWUN

古蹟及藝術館
CENTRE FOR HERITAGE & ARTS

8
MAR
2021

MON 7:30PM

大館賽馬會立方
JC Cube, Tai Kwun

hkphil.org

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.

梵志登 音樂總監

Jaap van Zweden Music Director

港樂 X 大館：室樂音樂會系列

場地伙伴 Venue Partner

再續前弦

HK PHIL X TAI KWUN: CHAMBER MUSIC SERIES STRINGS ENCOUNTER



- P. 2 **貝多芬 BEETHOVEN** 23'
C小調第四弦樂四重奏，op. 18
String Quartet no. 4 in C minor, op. 18
- P. 3 **舒伯特 SCHUBERT** 9'
C小調弦樂四重奏，「四重奏斷章」，D703
String Quartet in C minor, *Quartettsatz*, D703
- P. 4 **孟德爾遜 MENDELSSOHN** 31'
D大調第三四重奏，op. 44-1
Quartet no. 3 in D, op. 44, no. 1
- P. 5 **梁文瑄** 小提琴 **Leslie Ryang Moonsun** Violin
何珈樑 小提琴 **Gallant Ho Ka-leung** Violin
張姝影 中提琴 **Zhang Shuying** Viola
鮑力卓 大提琴 **Richard Bamping** Cello



請關掉手提電話及其他電子裝置
Please turn off your mobile phone
and other electronic devices



請勿拍照、錄音或錄影
No photography, recording or filming



請勿飲食
No eating or drinking



演奏期間請保持安靜
Please keep noise to a minimum
during the performance



請留待整首樂曲完結後才報以掌聲鼓勵
Please reserve your applause
until the end of the entire work



多謝支持環保
Thank you for caring for the Earth



海頓與四重奏
(Wikimedia Commons)

引言

「室樂」在浪漫時期成了重要的常見樂種。啟蒙運動對藝術的刺激、鋼琴的發展、工業革命，還有中產階級的變化（既有上行流動的機會，又渴望參與文化活動），種種因素交織之下，令合奏音樂發展出一個適宜在房間裡演出、整體感覺較親切的樂種。

貝多芬主張擺脫嚴格的、標準的結構限制；舒伯特繼續打破作曲規則；孟德爾遜則一面採用嶄新的風格，一面重拾古典主義的精練優雅。浪漫時期室樂的百花齊放，就由這三首作品展現出來。

1770-1827

貝多芬

C小調第四弦樂四重奏，op. 18

快板，但不太快

諧謔曲：詼諧的行板，接近小快板

小步舞曲：小快板

快板



貝多芬
(gallica.bnf.fr)

貝多芬在1798至1800年間創作C小調第四弦樂四重奏。剛開始動筆時他28歲，因創作一直被打斷而感到憤怒，突然昏厥倒下，醒來後卻聽不到任何聲音。儘管他日後恢復了部分聽力，但失聰隨年齡增長繼續惡化。

C小調對貝多芬而言有重要意義。這個調號有三個降半音記號 (flat)，被視為相當黑暗和不愉快的音調。貝多芬的「悲愴」鋼琴奏鳴曲、第五交響曲及最後一首鋼琴奏鳴曲 op. 111 都是C小調。在這首四重奏中，他用C小調表達各種心情。**第一樂章**聽起來急急忙忙，下層的八分音符段落順應推進樂曲向前。**第二樂章**相較明亮，用上降E大調的關係大調C大調，但對位法的使用及返回C小調對緩解情緒沒有太大幫助。**第三樂章**陰沉險惡。最後的**第四樂章**是輪旋曲，當中帶「吉卜賽」特色的樂段和較抒情的旋律交替奏出。整部作品持續有大調與小調的對比變化，似乎是對這方面的戲劇效果開玩笑。

當貝多芬於1787年造訪維也納時，有可能跟隨莫扎特上了幾堂課，但他一定有跟海頓見面並學習作曲。海頓表示年輕的貝多芬是值得留意的人才，但貝多芬認為從其他老師學到更多，如阿爾布雷希特伯格和薩里耶利。在1790年代，貝多芬寫下許多室樂作品：鋼琴三重奏、小夜曲、弦樂三重奏、單簧管三重奏、弦樂四重奏及一首七重奏。

1797-1828

舒伯特

C小調弦樂四重奏， 「四重奏斷章」，D703

甚快板
行板——片段



舒伯特
(gallica.bnf.fr)

舒伯特合共寫作了17首弦樂四重奏，普遍認為第十二首同時是他第一首成熟作品。樂曲標題「四重奏斷章」是作曲家與世長辭後為後世所加，而且顧名思義，樂曲只有一個樂章。相信舒伯特原本計劃的樂章數目不止一個，可是他寫畢第一樂章、再完成第二樂章的一小段之後，就將樂曲束之高閣。儘管如此，樂曲聽來卻毫無殘缺之感。「四重奏斷章」是舒伯特四首晚期弦樂四重奏中的第一首，往後三首都按傳統結構寫成的完整四重奏，而且每首都由四樂章組成。

舒伯特寫作這些四重奏都有實際用途：在家裡由家人演奏。舒伯特父親（法蘭茲·舒伯特）和兄弟會在家中演奏這些作品，而且由於家人都是技巧不俗的業餘樂手，技巧上的限制也同時在樂曲反映出來。1820年，作曲家完成「四重奏斷章」的時候才23歲；那年頭他還與一群密友、藝術家和學生籌辦連串聚會，稱為「舒伯特團」。

舒伯特英年早逝後好一段時間，「四重奏斷章」的手稿都原封不動，直至布拉姆斯發現了這首樂曲後加以編輯，才在1870年出版。

作曲家在「四重奏斷章」以反傳統的手法處理奏鳴曲式，處處都是破格的寫法。全曲以激動的顫音掀開序幕，所營造的張力越來越強烈，並在降D音拿玻里和弦達到頂峰。樂曲三個對比鮮明的主題觸及數個調性，令整體調性變得模稜兩可；加上降D拿玻里和弦在最後的終止式有力地響起，彷彿暗示樂曲的主調從來都是降D調。

1809-1847

孟德爾遜

D大調第三四重奏，op. 44-1

活潑的甚快板

小步舞曲：稍慢的小快板

抒情的行板，但稍快

活潑的急板



孟德爾遜
(gallica.bnf.fr)

1837至1838年間，孟德爾遜在完成幾首成熟的弦樂四重奏後聲譽日隆。當時28歲的他，已經在著名的萊比錫布業公會樂團當了兩年指揮；神劇《聖保羅》又讓他在國際樂壇站穩陣腳，這時正在享受忙於指揮、演出、當顧問和寫作委約作品的日子。這段時期他還有另一樁喜事：與芝倫諾成家立室，婚後定居萊比錫。

夫婦倆到黑森林度蜜月時，孟德爾遜也開始寫作作品44。作品44由三首弦樂四重奏組成，此曲是其中最後完成但最早出版的一首。全套樂曲合稱「大四重奏三首」，題獻給瑞典王儲。孟德爾遜在給好友（兼小提琴家及布業公會樂團團長）費德南·大衛的信中寫道：「我剛完成了D大調四重奏。我很喜歡這曲子，希望你也喜歡吧。我猜你也會喜歡，因為與其他（兩首）相比，這一首更活潑，而且我看更受演奏者歡迎。」1839年2月，D大調四重奏也像作品44較早完成的兩首四重奏一樣，由大衛和他的弦樂四重奏合奏團首演。

孟德爾遜有段日子較少室樂作品問世，但過後卻更樂意沿用傳統的結構。**第一樂章**一下子交代數個主題樂思，令人目不暇給；然後是溫柔的**小步舞曲**——這首顯然受洛可可風格影響的小步舞曲，也是孟德爾遜所有四重奏裡唯一的小步舞曲樂章。沉思似的**慢樂章**稍後響起，第一小提琴奏出憂鬱的旋律，配以輕柔的撥弦伴奏。**終樂章**則是首薩塔瑞舞（一種源自文藝復興時期的舞曲，作曲家在《意大利》交響曲終樂章也用過），重拾第一樂章D大調明亮歡欣的氣氛。

樂曲剖析撰寫：申安頌博士

翻譯：曾偉奇（貝多芬）及鄭曉彤（舒伯特、孟德爾遜）



梁文瑄 小提琴

梁文瑄於1996年加入港樂，翌年升任本團的助理首席第二小提琴。她曾以獨奏家身份與港樂及紐約的布法羅管弦樂團合作演出。她也參與多個室樂與管弦樂節的演出，包括紐約卡奈基音樂廳舉行的蘇堤管弦樂計劃、德國石荷州音樂節（由蘇堤爵士指揮）、日本札幌的太平洋音樂節、鄧肯活音樂節、亞士本音樂節、東方音樂節、沙托華學院音樂節等。梁文瑄是美國出生的韓裔，於奧伯林音樂學院考取學士學位，繼後到印第安納大學深造，取得碩士學位。



何珈樑 小提琴

於2002年加入港樂的小提琴樂師何珈樑，2000年獲香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金獎學金計劃資助，負笈三藩市音樂學院並修畢音樂碩士學位。在學期間，他隨何為及域絲學習小提琴，並跟隨已故的史華茲研習室樂。何珈樑曾以獨奏家身份為蘇格蘭室樂團、上海交響樂團、阿爾斯特樂團及香港演藝學院交響樂團演出；並曾獲邀參加札幌太平洋音樂節。何珈樑現為香港演藝學院和香港中文大學兼職教員。



張姝影 中提琴

港樂中提琴樂師張姝影，於2009年透過何鴻毅家族基金駐團學員培訓計劃於樂團實習，並於2011/12樂季正式加入樂團。張姝影生於遼寧省，從小就跟隨父親學習小提琴；後來在瀋陽音樂學院附屬中學改習中提琴，並於全國比賽中獲獎。2005年獲上海音樂學院取錄。



鮑力卓 大提琴

鮑力卓自1993年起擔任港樂的大提琴首席，曾與多位傑出音樂家同台，包括曼紐因爵士、卡華高斯、羅斯托波維奇、朱利尼、格爾吉耶夫、伯恩斯坦、馬捷爾、戴維斯爵士、阿巴度等。鮑力卓曾與遠東至歐洲的樂團合演過多首重要的大提琴獨奏作品，他亦熱衷於室樂作品。鮑力卓所用的大提琴由安德里亞·瓜奈里於1674年在意大利克里蒙納所製，全球僅餘九把，極為罕有。

PHOTO: Cheung Wai-lok

如欲更了解各位音樂家，請點擊他們的名字。

香港管弦樂團 | HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

RHAPSODY IN BLUE

藍色狂想曲



衛道安 指揮
Dorian Wilson CONDUCTOR



黃蔚然 鋼琴
Wong Wai-yin PIANO

GINASTERA
Variaciones Concertantes

GERSHWIN
Rhapsody in Blue

DVOŘÁK
Symphony no. 8

珍納舒特拿
變奏協奏曲

歌舒詠
《藍色狂想曲》

德伏扎克
第八交響曲

FRI 8PM

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre
Concert Hall

\$380 \$280 \$180

折扣優惠請瀏覽香港樂網 For discount schemes, please visit hkphil.org

門票現於城市售票網公開發售
Tickets at URBTX www.urbtx.hk

12
MAR
2021